



## Language and Culture Archives

*Kongba ague na kötä ködörö*

translated by Elisée Moehama

©1993, SIL International

### License

This document is part of the SIL International Language and Culture Archives.  
It is shared ‘as is’ in order to make the content available under a Creative Commons license:

Attribution-NonCommercial-ShareAlike  
[\(http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/\).](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/)

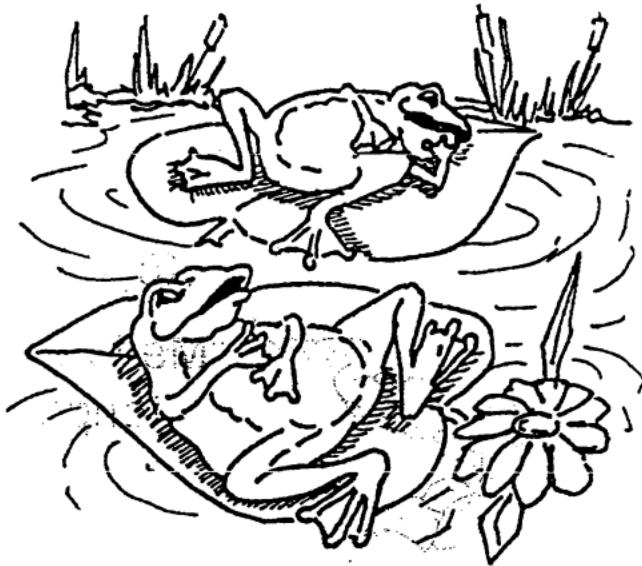


More resources are available at: [www.sil.org/resources/language-culture-archives](http://www.sil.org/resources/language-culture-archives).



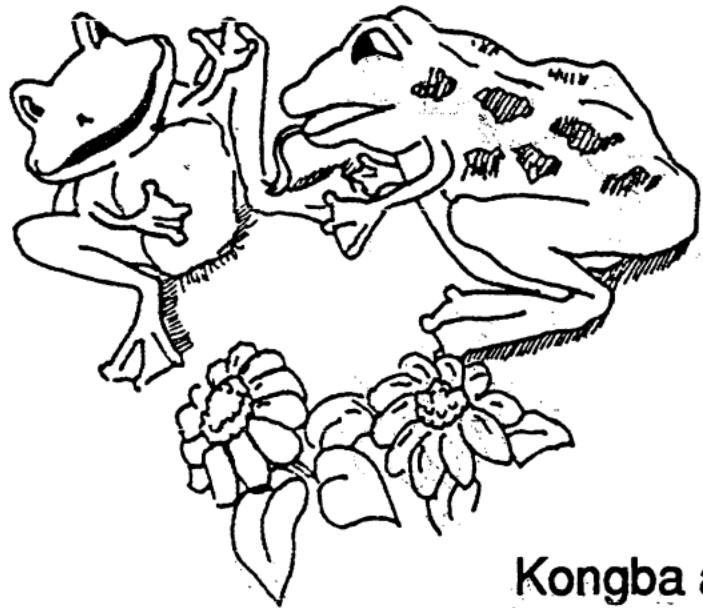
# Kongba ague na kötä ködörö

Elisée MOEHAMA



Kongba na kôya Dâlê ayeke gbôto terê tî âla na lâ.  
Âla yeke pîka lisorö. Kongba atene:

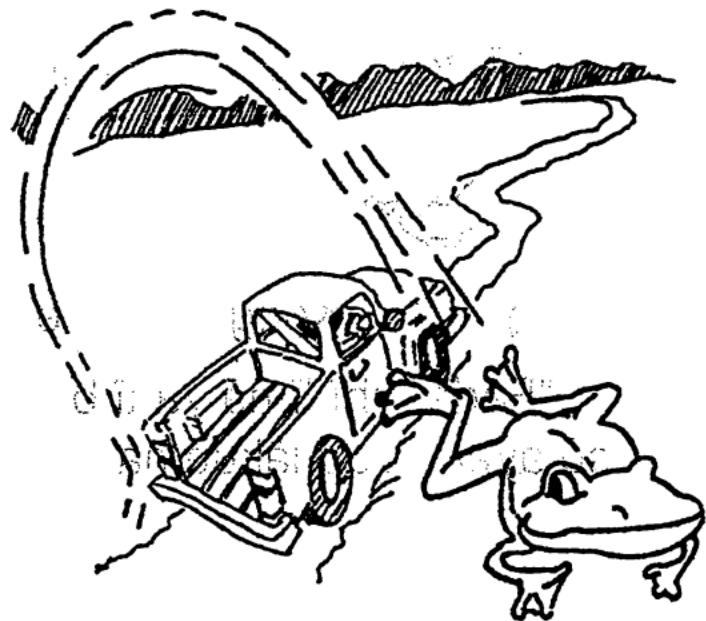
"Mbii yê tî gue na kötä ködörö kâ, ndâli tî sô atene  
âpendere kötä vüma tî mafûta ayeke kâ mîngi."

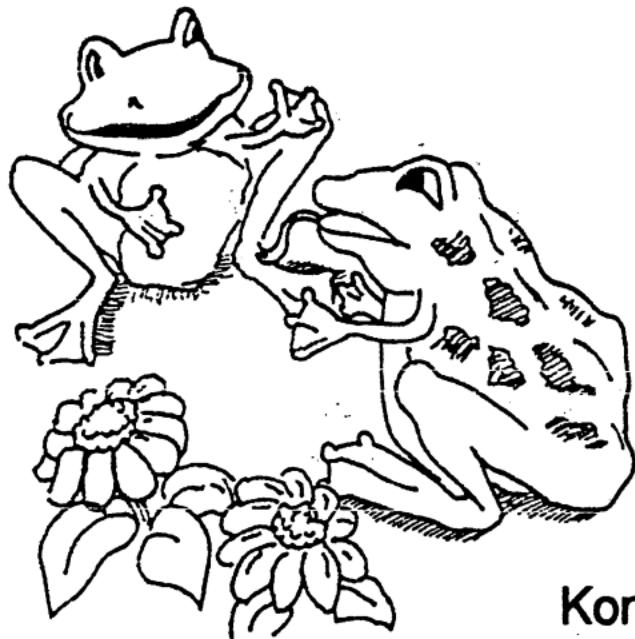


Kôya Dâlê atene:  
"Me fadë mo gue kâ  
töngana nye?"

Kongba atene :  
"Fadë mbïi huru na yâ tî mbêni kutukutu,  
gïi hïo töngasô awe; mbïi sï kâ."

Töngana kutukutu nî agä tî hön,  
kongba ahuru na yâ nî, me lo huru ngangü mîngi  
sî lo tî na sêse kâ.



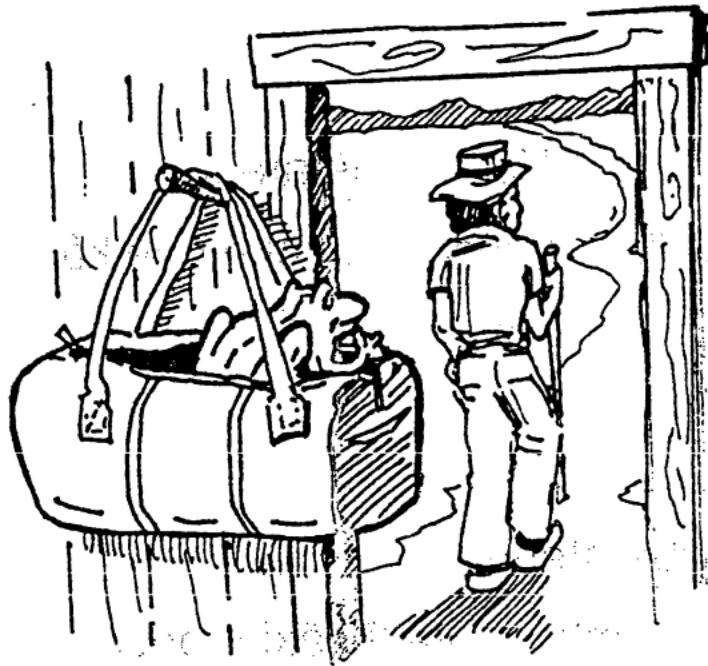


Kôya Dâlê atene:

"Ka fadësô mo yeke gue kâ  
töngana nye?"

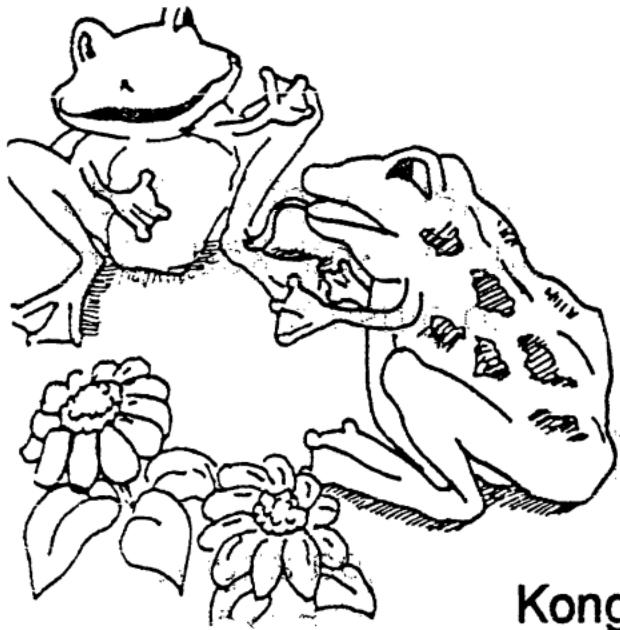
Kongba atene :

"Fadë mbi lî na yâ tî bozö tî kapïta  
sô ayeke gue lâkûê na kötä ködörö sô."



Töngana kapïta alöndö  
tî gue na kötä ködörö nî,  
lo girisa bozö nî.

Kongba angbâ  
na yâ tî bozö nî.



Kôya Dâlê atene:

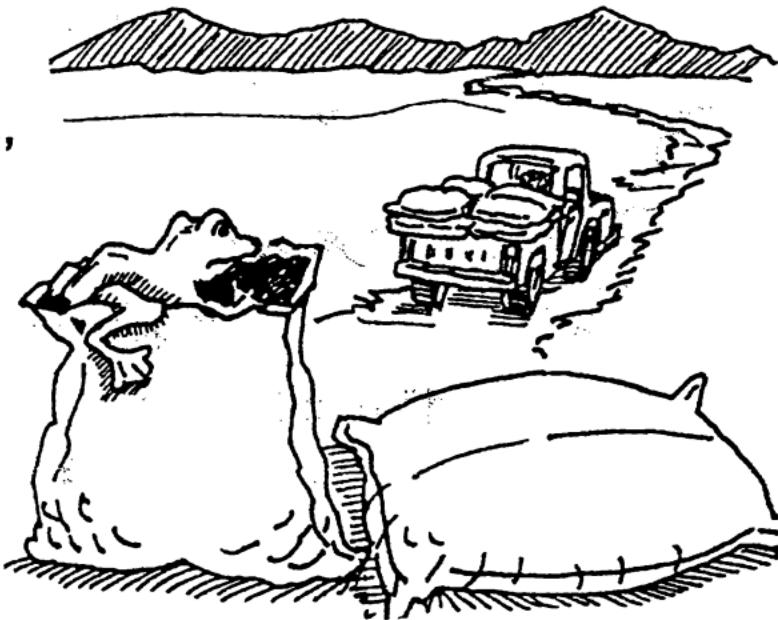
"Ka fadësô mo yeke gue kâ  
töngana nye?"

Kongba atene :

"Fadë mbï hônde terê tî mbï na yâ tî sâki tî gozo  
sô fadë ayeke gue na nî kâ sô."

Me kutukutu nî alîngbi tî yô  
âsâki tî gozo nî kûê äpe,  
sî âsâki ûse angbâ na sêse.

Kutukutu nî ahön,  
Kongba angbâ.





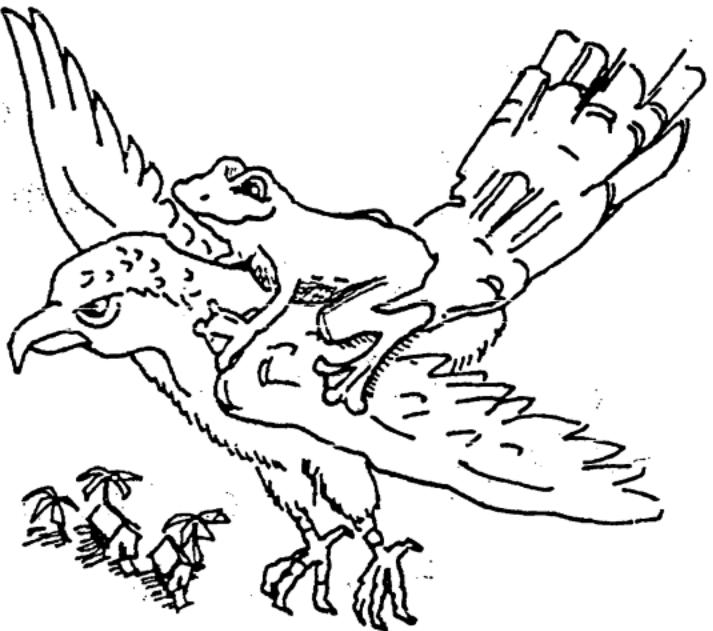
Kôya Dâlê atene:

"Ka fadësô mo yeke gue kâ  
töngana nye?"

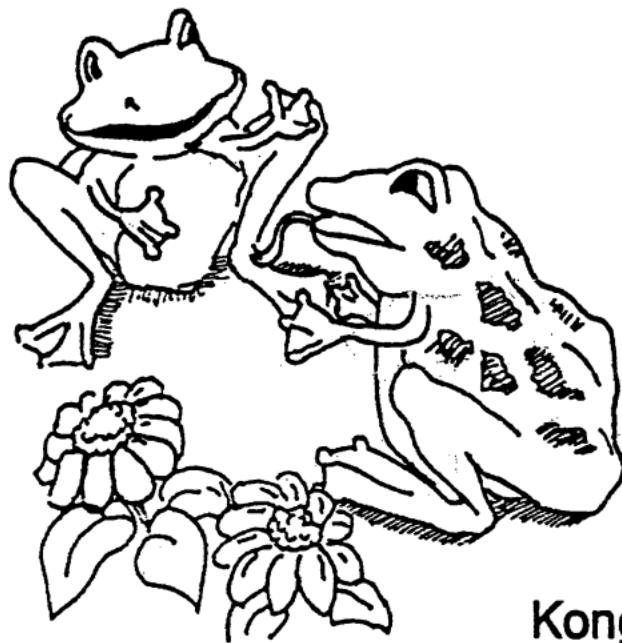
Kongba atene :

"Fadë mbï längö na pekô tî kötä ndeke  
sï lo huru na mbï kâ."

Me, kötä ndeke nî  
ahuru ngangü mîngi  
sî pupu amû kongba  
abi na sêse.



Kongba asî na kötä ködörö äpe.



Kôya Dâlê atene:

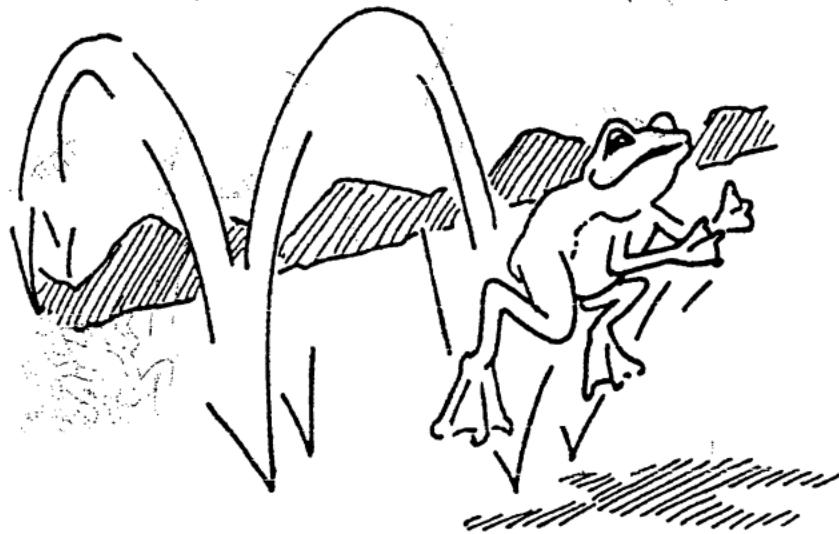
"Ka fadësô mo yeke gue kâ  
töngana nye?"

Kongba atene :

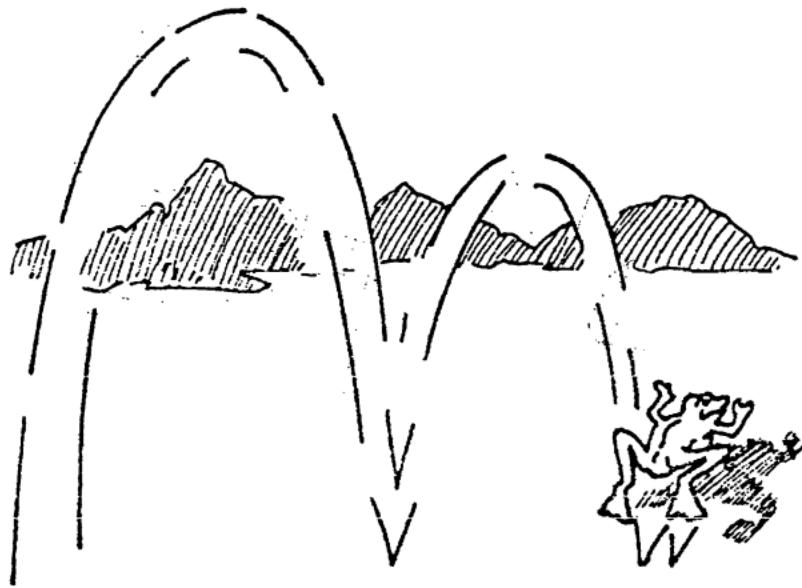
"Fadë mbï yeke gue mbï-mvenî.  
Fadë mbï yeke huru tî gue."

Lo huru,

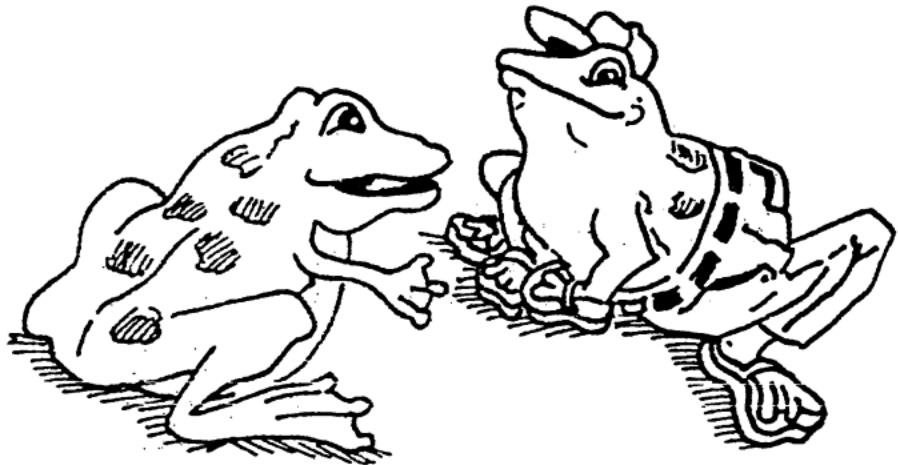
lo huru ,



lo huru.



**Lo huru, lo huru, lo huru.**



Bîakü lo sî na kötä ködörö nî.  
Lo hûnda mbêñî zo tî ködörö nî lo tene:  
"Âpendere kötä vüma tî mafüta ayeke na ndo wa?"

Zo tî kötä ködörö nî atene:  
"Âpendere kötä vüma tî mafûta wa?!  
Ë yeke gi na âkêtê vüma ge.

Mo hînga äpe, âpendere  
kötä vüma tî mafûta ayeke  
na ngonda kâ?!"



Töngasô zo tî ködörö sô ahuru  
sï lo hön tî lo.



Kongba angbâ gï lo ôko na mawa.

Société Internationale de Linguistique  
B.P. 1990  
Bangui  
République Centrafricaine



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
Unité - Dignité - Travail  
MINISTERE DES ENSEIGNEMENTS  
DE LA COORDINATION DES RECHERCHES  
ET DE LA TECHNOLOGIE

